

Гуманитарные науки  
Humanities & Social Sciences

**Редакционный совет**

академик РАН Е.А.Ваганов  
академик РАН К.С.Александров  
академик РАН И.И.Гительзон  
академик РАН В.Ф.Шабанов  
чл.-к. РАН, д-р физ.-мат.наук  
А.Г.Дегерменджи  
чл.-к. РАН, д-р физ.-мат. наук  
В.Л.Миронов  
чл.-к. РАН, д-р техн. наук  
Г.Л.Пашков  
чл.-к. РАН, д-р физ.-мат. наук  
В.В.Шайдуров  
академик РАО, д-р физ.-мат. наук  
В.С. Соколов

**Editorial Advisory Board**

**Chairman:**

Eugene A. Vaganov

**Members:**

Kirill S. Alexandrov  
Josef J. Gitelson  
Vasily F. Shabanov  
Andrey G. Degermendzhy  
Valery L. Mironov  
Gennady L. Pashkov  
Vladimir V. Shaidurov  
Veniamin S. Sokolov

**Editorial Board:**

**Editor-in-Chief:**

Mikhail I. Gladyshev

**Founding Editor:**

Vladimir I. Kolmakov

**Managing Editor:**

Olga F. Alexandrova

**Executive Editor**

**for Humanities & Social Sciences:**

Natalia P. Koptseva

**CONTENTS / СОДЕРЖАНИЕ**

**Valery I. Golikov**

Russian Federation Military Communications – History, Current State and Future Development

– 487 –

**Natalya V. Klimovich**

Intertextual Elements and Methods of Translation (on the Basis of Translation of English and American Fiction from English into Russian)

– 509 –

**Ekaterina M. Feytelberg**

Phonosemantic and Phonostylistic Phenomena in Turkish Literary Text as a Translation Problem

– 518 –

**Maria A. Pipenko**

Russian Blogosphere as a Public Sphere

– 526 –

**Veronica A. Razumovskaya**

Sound Symmetry in Poetic Text: Types and Translation Strategies

– 536 –

**Evgeniya V. Zander and Elena V. Inukhina**

Competitiveness-Assessment-Based Monitoring of Socioeconomic Systems

– 546 –

**Natalia P. Koptseva**

Indigenous Peoples of Krasnoyarsk Region: Concerning the Question of Methodology of Culture Studies

– 554 –

---

Компьютерная верстка **Е.В. Гревцовой**

Подписано в печать 19.08.2010 г. Формат 84x108/16. Усл. печ. л. 13,2.  
Уч.-изд. л. 12,7. Бумага тип. Печать офсетная. Тираж 1000 экз. Заказ 2134.  
Отпечатано в ИПК СФУ. 660041 Красноярск, пр. Свободный, 82а.

**Consulting Editors  
for Humanities & Social Sciences:**

Gershon M. Breslavs  
Sergey V. Deviatkin  
Sergey A. Drobyshevsky  
Oleg M. Gotlib  
Boris I. Hasan  
Igor E. Kim  
Natalia V. Kovtun  
Aleksandr A. Kronik  
Pavel V. Mandryka  
Boris V. Markov  
Valentin G. Nemirovsky  
Daniel V. Pivovarov  
Andrey V. Smirnov  
Viktor I. Suslov  
Evgenia V. Zander  
Igor S. Pyzhev

*Свидетельство о регистрации СМИ  
ПИ № ФС77-28-723 от 29.06.2007 г.*

Серия включена в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертации на соискание ученой степени доктора и кандидата наук» (редакция 2010 г.)

**Natalia A. Bakhova**

Landscape Painting Genre of the Krasnoyarsk Art School

– 563 –

**Anastasia V. Kistova**

Children's Art Education in Krasnoyarsk

– 581 –

**Valentin G. Nemirovsky and Tatyana A. Fenvesh**

Russian Cultural-Philosophical Tradition as a Factor in the Formation of Modern Postnonclassic (Universum) Sociology

– 593 –

**Elena A. Nozdrenko**

Creative Thinking in Advertising Communication: Cultural Aspect

– 600 –

**Nicolai N. Petro**

Four Actors in Search of Security in Eurasia: a presentation to the first Forum of European and Asian Media (FEMA) Moscow, December 8-10, 2009

– 610 –

**Jelena Petrucijova**

In the Trace of Human Identity

– 615 –

**Helen Stuhr-Rommereim**

Reading Solzhenitsyn's "One Day in the Life of Ivan Denisovich": Linguistic and Cultural Perspectives

– 625 –

**Tatiana M. Sofronova**

Model of Bilingual Electronic Glossary of Scientific Terminology (on the Example of Fire Science Vocabulary)

– 633 –

УДК 623.61

## Russian Federation Military Communications – History, Current State and Future Development

**Valery I. Golikov\***

*Tomsk State University*

*11 Lytkina, Tomsk, 634045 Russia<sup>1</sup>*

Received 5.08.2010, received in revised form 12.08.2010, accepted 19.08.2010

*The article concerns the historical path of development of military communications in Russia since its origin to our days. It shows the contradictions between the troop command system military communications condition and modern warfare spectrum and lines of Signal corps developments in the context of the Russian Federation Armed Forces new-look formation.*

*Keywords: military communications, Signal corps, telegraph, automated process-control system, organization and establishment, Armed Forces.*

Throughout its history military communications went a long and complicated path of development: from simple sound and visual means for transmitting signals and command of execution to the battlefield to modern multifunctional automated systems, capable of providing almost unlimited in range communication for both immobile and moving land-based, afloat, under water, air and space objects.

The variety of communication means such as voice face to face communication, signaling system and courier communication appeared concurrently with the origin of human society. Initially it had peaceful application only. Usage of communication in military arts began in times of tribal wars with the subsequent using in the slaveholding society wars.

The appearance as a result of social and military reform of the Athenian army in ancient Greece at the turn of VI – V centuries BC, The

Great Wall of Chinese construction in IV – III centuries BC, where outpost support and fortress garrisons used smoke and flash signals to provide communication, creation in 312 BC of Rome – Brundisy and Rome – Ancona – Arimini in 220 BC mail routes to communicate with troops on the march and on the battlefield, usage of pigeons, walkers, outrunners and variety of means of reports, messages and orders encryption as usage of variety of other communication means evidently represent slow, but the greatest possible for that time, development of military communication as to the most demanded as it provided safety of the state and success in both defensive, and aggressive wars.

With the formation of Eastern-Slavic tribes the rise of original Russian military art started which has received development in victorious wars with Byzantium in VI – VII centuries [1, p. 7]. Nevertheless, in spite of the occurrence of the first organizational and tactical forms of the battle

\* Corresponding author E-mail address: wyakhirev@yandex.ru

<sup>1</sup> © Siberian Federal University. All rights reserved